



Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 27 février 2007

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Recettes monétaires agricoles, janvier à décembre 2006	2
<p>Les recettes brutes du marché des agriculteurs canadiens ont augmenté pour une troisième année consécutive en 2006. Cependant, elles sont demeurées légèrement inférieures aux niveaux précédant la crise de l'encéphalopathie spongiforme bovine. Des augmentations encourageantes des recettes tirées des cultures ont été mitigées par la chute des recettes porcines.</p>	
Un portrait des aînés, 2006	6
<p>Étant donné les millions de baby-boomers à l'aube des 65 ans, la population des aînés du Canada est sur le point de devenir encore plus hétérogène qu'elle ne l'est présentement, selon un nouveau portrait statistique des 65 ans et plus.</p>	
Assurance-emploi, décembre 2006	9
Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : petits aéroports, octobre 2006	10
Indice des prix des services de messageries et des services de messagers, janvier 2007	10
Placements de poussins des couvoirs et de dindonneaux, janvier 2007	11
Laine minérale y compris les isolants en fibre de verre, décembre 2006	11
Nouveaux produits	12



Communiqués

Recettes monétaires agricoles

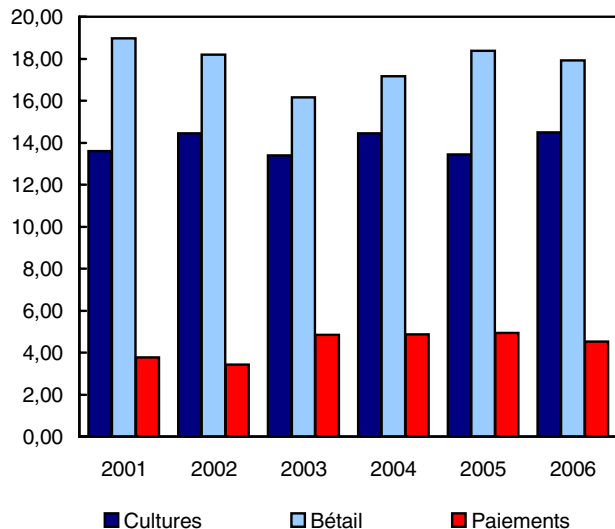
Janvier à décembre 2006

Les recettes brutes du marché des agriculteurs canadiens ont augmenté pour une troisième année consécutive en 2006. Cependant, elles sont demeurées légèrement inférieures aux niveaux précédant la crise de l'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB). L'augmentation des recettes tirées des cultures ont été mitigées par la chute des recettes porcines.

Les recettes du marché, soit les recettes tirées de la vente de cultures et de bétail, ont atteint 32,4 milliards de dollars en 2006, en hausse de 1,9 % par rapport à 2005 et tout juste en deçà du sommet atteint en 2002. Ce total était également supérieur de 2,5 % à la moyenne quinquennale précédente de 2001 à 2005, soit une période comportant deux années de sécheresse et la crise de l'ESB.

Recettes monétaires agricoles de janvier à décembre

En milliards de dollars



Les agriculteurs ont reçu 14,5 milliards de dollars pour leurs cultures, en hausse de 7,9 % par rapport à 2005 et de 4,6 % par rapport à la moyenne quinquennale précédente. La croissance des livraisons, conjuguée à des augmentations des prix des céréales et des oléagineux, a contribué à l'augmentation des recettes des cultures qui ont atteint un nouveau sommet.

Note aux lecteurs

Statistique Canada ne fait pas de prévisions des recettes monétaires agricoles. Les données présentées sont fondées sur les données des enquêtes et sur les données administratives provenant de plusieurs sources.

Les **recettes monétaires agricoles** mesurent le revenu brut des entreprises agricoles en dollars courants. Elles comprennent les ventes de productions végétales et animales (sauf les ventes entre les exploitations agricoles d'une même province) et les paiements de programmes. Les recettes sont comptabilisées lorsque l'argent est versé aux agriculteurs, avant déduction des dépenses.

Les **recettes différées** représentent les ventes de céréales et d'oléagineux livrés par les producteurs de l'Ouest pour lesquelles les paiements ont été reportés. Étant donné que ces recettes sont fondées sur les livraisons effectuées, les paiements différés sont déduits des recettes monétaires agricoles de l'année civile en cours et sont inclus lorsqu'ils sont réalisés (voir «Réalisation des recettes différées» dans le tableau des recettes monétaires agricoles).

Les **paiements de programme** sont les paiements liés à la production agricole courante et sont versés directement aux agriculteurs. Cependant, la série ne vise pas tous les paiements versés aux agriculteurs et ne représente pas la totalité des dépenses publiques se rapportant à tous les programmes d'aide. Par exemple, les paiements en vertu du Programme canadien d'options pour les familles agricoles annoncé en juillet 2006 ne sont pas comptabilisés, pour des fins statistiques, dans les revenus d'entreprises.

Les données du **Recensement de l'agriculture** de 2006 seront diffusées le 16 mai 2007. Par conséquent, les estimations des recettes monétaires agricoles, des dépenses d'exploitation, du revenu net, de la valeur du capital et d'autres données de la série des Statistiques économiques agricoles de Statistique Canada seront révisées selon les besoins. Ces révisions seront annoncées dans un communiqué à venir de la série dans Le Quotidien.

Par contre, les recettes du bétail ont diminué de 2,5 % pour s'établir à 17,9 milliards de dollars, la forte chute des recettes porcines ayant plus qu'effacé l'augmentation des recettes des bovins et des veaux. Les recettes du bétail ont été supérieures de 0,9 % à la moyenne quinquennale précédente.

Les paiements de programme ont totalisé 4,5 milliards de dollars en 2006, en baisse de 8,3 % par rapport au sommet atteint en 2005, car le Programme de paiements relatifs au revenu agricole et les programmes liés à l'ESB arrivaient à échéance. Les paiements étaient de 3,7 % supérieurs à la moyenne quinquennale précédente et bien au-dessus de la moyenne des 10 années précédentes (1996 à 2005).

Les recettes monétaires agricoles totales, qui comprennent les recettes des cultures et du bétail et

les paiements de programme, ont atteint 37,0 milliards de dollars en 2006, ce qui représente une légère hausse par rapport à 2005. Elles ont toutefois atteint un nouveau sommet et sont supérieures de 2,6 % à la moyenne quinquennale.

À l'échelon provincial, l'augmentation la plus marquée en ce qui a trait aux recettes monétaires agricoles totales a été observée en Saskatchewan (+6,0 %), où les recettes tirées de la vente du canola et du blé (sauf le blé dur) se sont accrues de façon significative. La baisse la plus importante a été inscrite en Colombie-Britannique (-2,5 %), en raison du recul des recettes tirées des cultures et du bétail et de la baisse des paiements de programme.

Les recettes monétaires agricoles sont une mesure des recettes brutes des exploitations agricoles. Elles ne tiennent pas compte des dépenses telles que les salaires, les carburants et les frais des aliments pour animaux qui sont engagées par les agriculteurs. Les recettes monétaires peuvent varier considérablement d'une exploitation agricole à l'autre pour diverses raisons, dont les élevages et les cultures choisis, les prix et les conditions climatiques.

Le blé et le canola font grimper les recettes tirées des cultures

Les livraisons de canola et de blé ont fait augmenter les recettes tirées des cultures en 2006. Pour la plupart, les agriculteurs ont puisé dans les stocks record ou quasi record des récoltes de 2005 et de 2006.

Les prix se sont améliorés en 2006 par rapport aux niveaux très faibles atteints en 2005, grâce au soutien provenant du secteur des biocarburants en expansion, au resserrement de l'offre chez les principaux exportateurs de céréales et d'oléagineux et à l'amélioration de la qualité des récoltes au Canada.

Les recettes du canola ont atteint 2,5 milliards de dollars, en hausse de 35,3 %, à la suite de mises en marché record et d'une amélioration des prix. Les mises en marché s'établissaient à 29,2 % au-dessus de l'année précédente, et le prix moyen était supérieur de 4,8 %.

Les recettes du blé (sauf le blé dur) ont bondi de 16,4 % pour atteindre 2,2 milliards de dollars. Une combinaison des augmentations des mises en marché et des prix a contribué à cette croissance. Une meilleure qualité de la récolte de 2006 a également eu un impact positif.

Les recettes des pommes de terre ont augmenté de 16,8 % pour se situer à 911 millions de dollars, une hausse des prix de 21,7 % ayant largement fait contreponds à une baisse de 3,8 % des mises en marché. La baisse de la production de 2005 a contribué à faire augmenter les prix, et les préoccupations au sujet de la réduction des superficies ensemencées en

pommes de terre au printemps 2006 ont également joué un rôle.

Par contre, les recettes de l'orge ont diminué de 7,8 % pour se fixer à 414 millions de dollars. Une baisse de la production en 2005 et en 2006 a entraîné une chute de 16,1 % des mises en marché, tandis que les paiements de la Commission canadienne du blé ont diminué de 18,7 %.

L'augmentation des coûts de production et la faiblesse des prix des céréales et des oléagineux en 2005 ont réduit le montant des recettes que les producteurs ont différées en 2006 de la récolte de 2005. Cela s'est traduit par une baisse de 37,3 % de la réalisation des recettes différées par rapport à 2005.

La faiblesse du prix des porcs annule les hausses découlant des recettes tirées des bovins et des veaux

Dans le secteur du bétail, la faiblesse des prix et des recettes porcines a annulé les augmentations des recettes provenant de la vente de bovins et de veaux.

Les recettes porcines ont chuté de 13,6 % en 2006 pour s'établir à 3,4 milliards de dollars, en grande partie à cause de la faiblesse des prix. Les prix ont principalement subi la pression de la vigueur du dollar canadien et de l'ampleur de l'offre. Le nombre total de porcs mis en marché au Canada par les agriculteurs était égal au niveau de 2005. L'augmentation du nombre de porcs vivants vendus à l'extérieur du pays a fait contreponds à la régression des ventes intérieures.

Les recettes des porcs d'abattage, qui ont représenté environ 80 % des recettes porcines totales, ont chuté de 14,7 %, car les prix étaient de 13,1 % inférieurs à ceux de l'année précédente. Les revenus des exportations de porcs ont diminué de 9,1 %, malgré une augmentation de 6,9 % du nombre de porcs vivants vendus internationalement, compte tenu d'un repli des prix de 11,4 %.

Par ailleurs, les recettes tirées des ventes de bovins et de veaux ont augmenté de 2,2 % pour atteindre 6,5 milliards de dollars. Le nombre de bovins exportés en 2006 a presque doublé à la suite de la réouverture de la frontière américaine aux bovins vivants de moins de 30 mois le 18 juillet 2005. Cependant, elles demeurent bien en deçà du sommet de 2002 (avant l'ESB). Les recettes des exportations internationales de bovins et de veaux ont atteint 1,1 milliard de dollars, en hausse par rapport aux 624 millions de dollars réalisés en 2005.

Les recettes des bovins d'abattage ont diminué de 9,5 %, principalement en raison du recul des mises en marché (-6,8 %), les exportations de bovins vivants vers les États-Unis ayant repris. Dans l'ensemble, le prix à l'abattage a fléchi de 2,9 %, un plus grand nombre

de vaches et de taureaux de moindre valeur ayant été abattus.

Les produits assujettis à la gestion de l'offre ont représenté un peu plus de 40 % des recettes du bétail. Les recettes tirées de ces produits ont reculé légèrement pour une deuxième fois seulement en 10 ans, en raison surtout de la baisse de 4,3 % des recettes tirées des poulets. Les recettes ont augmenté pour les oeufs et les dindons, mais sont demeurées stables pour les produits laitiers.

Les paiements de programme reculent par rapport au niveau record

Les paiements de programme ont reculé par rapport au sommet inégalé atteint en 2005. Toutefois, ils sont restés de 3,7 % supérieurs à la moyenne quinquennale précédente et bien au-dessus de la moyenne des 10 années précédentes.

L'élimination progressive du Programme de paiements relatifs au revenu agricole a contribué le plus à ce recul. Les paiements de 79 millions de dollars versés en 2006 étaient sensiblement inférieurs aux 886 millions de dollars distribués en 2005. Plusieurs programmes liés à l'ESB arrivaient également à échéance. Les paiements d'assurance-récolte, auxquels les producteurs contribuent en payant

des primes, ont chuté de 21,0 % pour s'établir à 739 millions de dollars, en raison de meilleures conditions climatiques.

Amortissant la diminution des paiements de programme, les paiements au titre du Programme canadien de stabilisation du revenu agricole (PCSRA), de l'Initiative de transition du PCSRA pour l'évaluation des stocks (ITES) et les améliorations liées au PCSRA ont totalisé 1,9 milliard de dollars, en hausse de 11,1 % par rapport au montant versé en 2005. Le Programme de paiements pour les producteurs de céréales et d'oléagineux (PPPCO) a également versé 747 millions de dollars en 2006.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 002-0001 et 002-0002.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3437 et 3473.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Estelle Perrault au 613-951-2448 (estelle.perrault@statcan.ca), Division de l'agriculture.

□

Recettes monétaires agricoles

	Janvier à décembre 2005	Janvier à décembre 2006 ^P	Janvier-décembre 2005 à janvier-décembre 2006	Octobre à décembre 2005	Octobre à décembre 2006 ^P	Octobre-décembre 2005 à octobre-décembre 2006
	en millions de dollars		variation en %	en millions de dollars		variation en %
Recettes monétaires agricoles	36 758	36 954	0,5	9 627	10 039	4,3
Total des recettes du marché¹	31 814	32 422	1,9	8 590	9 043	5,3
Tout le blé ²	2 478	2 801	13,0	787	908	15,4
Blé, sauf le blé dur ²	1 918	2 232	16,4	614	740	20,5
Blé dur ²	560	570	1,8	173	169	-2,3
Orge ²	449	414	-7,8	146	132	-9,6
Recettes différées	-409	-440	7,6	-224	-246	9,8
Réalisation des recettes différées	654	410	-37,3	27	26	-3,7
Canola	1 855	2 510	35,3	562	742	32,0
Soya	753	691	-8,2	254	308	21,3
Maïs	625	719	15,0	203	284	39,9
Autres céréales et oléagineux	439	495	12,8	143	165	15,4
Cultures spéciales	825	855	3,6	277	344	24,2
Pommes de terre	780	911	16,8	221	249	12,7
Industrie floricole et pépinières	1 887	1 950	3,3	452	468	3,5
Autres cultures	3 099	3 181	2,6	874	915	4,7
Total des cultures	13 434	14 497	7,9	3 722	4 295	15,4
Bovins et veaux	6 350	6 490	2,2	1 933	1 877	-2,9
Porcs	3 938	3 401	-13,6	902	847	-6,1
Produits laitiers	4 842	4 830	-0,2	1 239	1 226	-1,0
Volaille et oeufs	2 474	2 421	-2,1	596	596	0
Autre bétail	777	783	0,8	199	201	1,0
Total du bétail	18 380	17 925	-2,5	4 868	4 748	-2,5
Compte de stabilisation du revenu net	442	317	-28,3	23	8	-65,2
Paiements d'assurance-récolte	936	739	-21,0	344	280	-18,6
Programmes d'aide en cas de désastre lié aux revenus	1 797	2 775	54,4	423	656	55,1
Programme provincial de stabilisation	391	542	38,6	41	34	-17,1
Autres programmes	1 377	159	-88,5	206	18	-91,3
Total des paiements	4 943	4 532	-8,3	1 037	996	-4,0

^P provisoire

0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro

1. Le total des recettes du marché correspond à la somme des recettes des cultures et du bétail.

2. Inclut les paiements de la Commission canadienne du blé.

Note: Les chiffres ayant été arrondis, la somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.

Recettes monétaires agricoles provinciales

	Janvier à décembre 2005	Janvier à décembre 2006 ^P	Janvier-décembre 2005 à janvier-décembre 2006	Octobre à décembre 2005	Octobre à décembre 2006 ^P	Octobre-décembre 2005 à octobre-décembre 2006
	en millions de dollars		variation en %	en millions de dollars		variation en %
Canada	36 758	36 954	0,5	9 627	10 039	4,3
Terre-Neuve-et-Labrador	91	95	4,4	26	26	0
Île-du-Prince-Édouard	370	380	2,7	102	91	-10,8
Nouvelle-Écosse	460	450	-2,2	117	115	-1,7
Nouveau-Brunswick	431	449	4,2	117	111	-5,1
Québec	6 191	6 238	0,8	1 517	1 513	-0,3
Ontario	8 936	8 872	-0,7	2 279	2 466	8,2
Manitoba	3 799	3 706	-2,4	1 040	1 080	3,8
Saskatchewan	6 255	6 631	6,0	1 809	1 904	5,3
Alberta	7 841	7 809	-0,4	1 950	2 091	7,2
Colombie-Britannique	2 384	2 324	-2,5	671	642	-4,3

^P provisoire

0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro

Note: Les chiffres ayant été arrondis, la somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.

Un portrait des aînés

2006

Étant donné les millions de baby-boomers à l'aube des 65 ans, la population des aînés du Canada est sur le point de devenir encore plus hétérogène qu'elle ne l'est présentement, selon un nouveau portrait statistique des 65 ans et plus.

Dans ce rapport, on suggère que dans les prochaines années, ce que signifie être aîné pourrait sensiblement changer, particulièrement lorsque la génération des baby-boomers aura 65 ans.

D'abord, les aînés vivent plus longtemps. Au tournant du 20^e siècle, le Canadien moyen de 65 ans pouvait espérer vivre encore 13,3 années. En 2003, cette personne pourrait espérer vivre encore 19,2 années.

Même sur la courte période allant de 1991 à 2003, l'espérance de vie à l'âge de 65 ans au Canada a augmenté de 1,2 année.

Les aînés changent eux aussi. Financièrement, ils se portent beaucoup mieux qu'il y a un quart de siècle. Ils sont mieux éduqués, ils sont adeptes d'Internet et ils sont actifs.

Toutefois, le rapport souligne aussi que les caractéristiques des aînés plus jeunes, c'est-à-dire âgés de 65 à 74 ans, diffèrent de celles des aînés de 85 ans et plus, et ce, souvent de manière spectaculaire. Cela est particulièrement vrai en ce qui a trait à la santé, aux origines culturelles, à la situation financière, à la situation dans le ménage, etc.

Individuellement, les aînés font face à de nombreux défis. L'obésité est en hausse chez les Canadiens de tous les âges, et les aînés n'y font pas exception. En outre, le cancer et les maladies cardiovasculaires chez les personnes âgées demeurent les principales causes de décès, tandis que l'arthrite, le rhumatisme et l'hypertension artérielle sont les maladies chroniques les plus répandues.

Tendances relatives aux aînés : Le baby-boom arrive

Le «troisième âge» s'étalant maintenant sur une période de 20 ans et plus, les caractéristiques et le vécu des aînés sont variés et le deviendront encore plus lorsque les baby-boomers commenceront à franchir le cap des 65 ans en 2011.

Aujourd'hui, les faibles taux de fécondité, l'espérance de vie plus longue et les effets de la génération du baby-boom sont parmi les facteurs contribuant au vieillissement de la population canadienne. De 1981 à 2005, le nombre d'aînés au Canada a augmenté pour passer de 2,4 millions

Note aux lecteurs

Ce communiqué a été rédigé à partir du recueil intitulé «Un portrait des aînés au Canada», publié aujourd'hui. Le rapport puise à même plusieurs sources de données pour fournir un portrait statistique du bien-être et de la santé des personnes de 65 ans et plus.

Bien qu'il porte principalement sur les aînés, le rapport jette un regard sur l'avenir en s'attardant aux caractéristiques des Canadiens de 55 à 64 ans, qui seront les aînés de la prochaine décennie.

Le rapport fournit des renseignements contextuels précieux sur les aînés. Combien y en a-t-il au Canada? Combien y en aura-t-il dans les années à venir? Quelles sont leurs principales caractéristiques démographiques? Où vivent-ils?

Une suite de chapitres évaluent la santé physique et mentale des aînés, leur sécurité financière et physique. En outre, on y traite de leur taux d'activité, de leur formation en cours d'emploi et de l'évolution de leur profil scolaire.

Un autre chapitre étudie leur situation dans le ménage, leur rapport avec la famille, leurs réseaux sociaux, leur engagement social (incluant le bénévolat), les soins et leur participation politique.

Des chapitres distincts traitent du bien-être des aînés autochtones et des aînés immigrants. On y établit une comparaison avec l'ensemble des aînés.

à 4,2 millions. Leur proportion dans l'ensemble de la population a bondi pour passer de 9,6 % à 13,1 %. (De nouveaux renseignements sur la population des aînés provenant du Recensement de 2006 seront publiés dans *Le Quotidien* du 17 juillet 2007.)

Le vieillissement de la population va s'accélérer aux cours des deux prochaines décennies, particulièrement lorsque les baby-boomers commenceront à atteindre 65 ans. De 2006 à 2026, le nombre projeté d'aînés devrait augmenter pour passer de 4,3 millions à 8,0 millions. On prévoit que leur proportion dans l'ensemble de la population augmentera pour passer de 13,2 % à 21,2 %.

Les tendances démographiques continueront de varier considérablement dans les années à venir. Dans les deux prochaines décennies, le nombre de personnes de 65 à 74 ans va presque doubler, passant de 2,3 millions à environ 4,5 millions. La proportion de ces «jeunes aînés» par rapport à l'ensemble de la population augmentera pour passer de 7,0 % à 11,9 %.

Le nombre de Canadiens âgés de 85 ans et plus doublera presque, lui aussi, progressant pour passer d'environ 500 000 en 2006 à environ 900 000 en 2026.

Comment s'en sortent-ils au travail, en société et à la retraite?

La situation financière des aînés s'est améliorée dans le dernier quart de siècle. De 1980 à 2003, le

revenu total moyen (après impôts) des couples d'aînés a augmenté de 18 %, passant de 36 300 \$ à 42 800 \$.

L'augmentation du revenu a été profitable pour les aînés dans les catégories de revenu les plus faibles et a contribué au déclin de l'incidence de faible revenu dans ces groupes. Malgré cela, chez les aînés, l'incidence de faible revenu continue d'être la plus élevée chez les femmes vivant seules.

Du milieu des années 1970 au milieu des années 1990, la proportion d'hommes plus âgés sur le marché du travail a diminué constamment. Toutefois, de 1996 à 2005, cette proportion a crû pour passer de 58,4 % à 66,7 % chez les hommes de 55 à 64 ans et de 16,5 % à 23,0 % chez les hommes de 65 à 69 ans. Cette tendance à la hausse s'observait aussi chez les femmes âgées.

Selon les données de l'Enquête sur la population active, un peu moins de 320 000 Canadiens de 65 ans et plus étaient actifs en 2005. La vaste majorité, environ 308 000, avaient un emploi, tandis que les 11 000 autres cherchaient activement du travail. Ensemble, ces personnes actives représentaient 1,8 % de toute la population sur le marché du travail.

Au fur et à mesure que les baby-boomers entreront dans la soixantaine, la proportion de travailleurs plus âgés parmi les personnes actives augmentera.

Le niveau de scolarité des aînés pourrait avoir un effet sur leur participation au marché du travail. De 1990 à 2005, la proportion d'aînés possédant un certificat, un diplôme ou un grade postsecondaire a bondi pour passer de 18 % à 31 %. Cette tendance va se poursuivre, puisque la moitié des Canadiens qui atteindront l'âge de 65 ans au cours de la prochaine décennie ont atteint l'un de ces niveaux de scolarité.

Des données sur la population active indiquent que les aînés qui possédaient un grade universitaire en 2005 étaient plus de quatre fois plus susceptibles de faire partie du marché du travail que les personnes ayant huit ans ou moins de scolarité.

Plusieurs aînés sont actifs en dehors du marché du travail. Chez les 65 à 74 ans, un peu plus de la moitié faisaient partie d'un groupe ou d'un organisme, et 39 % avaient fait du bénévolat en 2004. Les aînés fournissent aussi de l'aide informelle, que ce soit pour garder des enfants ou faire les courses.

Plusieurs aînés jouent aussi leur rôle de citoyen. En 2003, environ les trois quarts des personnes de 65 à 74 ans ont dit avoir voté aux dernières élections fédérales, provinciales et municipales.

Santé, stress et loisirs : Comment les aînés s'en sortent-ils?

Bien qu'on associe le déclin de l'état général de santé et l'apparition de différentes formes de limitations

d'activités au vieillissement, une grande partie des aînés se portent bien.

Par exemple, 40 % des personnes âgées de 65 à 74 ans ont décrit leur santé comme étant très bonne ou excellente lors d'enquêtes sur la santé. Un autre 37 % l'ont qualifiée de bonne. Chez les Canadiens de 75 ans et plus, 32 % la décrivait comme étant très bonne ou excellente et 36 %, comme bonne.

Environ 6 aînés sur 10 ont dit que leur vie n'était pas du tout stressante ou très peu stressante, comparativement à environ 3 personnes sur 10 âgées de 25 à 54 ans. Les aînés ayant déclaré avoir une vie stressante attribuaient le plus souvent leur état à des inquiétudes liées à leur santé ou à celle des membres de leur famille.

Le degré d'activité physique varie considérablement selon les groupes d'âge et le sexe. En 2003, 53 % des hommes de 65 à 74 ans étaient actifs ou modérément actifs physiquement, soit presque autant que les hommes de 25 à 54 ans (51 %). Toutefois, une proportion moindre de femmes de 65 à 74 ans (42 %) étaient actives ou modérément actives.

L'obésité est en hausse chez les Canadiens de tous les âges, et les aînés n'y font pas exception. De 1978-1979 à 2004, l'incidence de l'obésité chez les aînés de 75 ans et plus a augmenté pour passer de 11 % à 24 % et de 20 % à 25 % chez ceux de 65 à 74 ans.

Le cancer et les maladies cardiovasculaires demeurent les principales causes de décès chez les aînés, tandis que l'arthrite, le rhumatisme et l'hypertension artérielle sont les maladies chroniques les plus répandues.

Pour ce qui est des loisirs, les aînés emploient l'ordinateur de plus en plus couramment, tout comme les Canadiens plus jeunes. En 1997, seulement 3,4 % des ménages dont le chef était une personne âgée avaient accès à Internet. En 2004, cette proportion était sept fois plus importante, soit de près de 23 %.

De 2000 à 2003, la proportion de personnes de 65 à 74 ans utilisant Internet avait plus que doublé, étant passée de 11 % à 28 %. La même tendance à la hausse s'observait chez les 75 ans et plus, bien qu'à un moindre degré.

Les aînés immigrants et autochtones : Les deux groupes vieillissent

Plus d'un quart de tous les aînés du Canada sont nés en dehors du Canada. La plupart sont arrivés au Canada avant les années 1960 et environ la moitié d'entre eux sont nés en Europe de l'Ouest.

Cependant, ce profil changera dans les années à venir, puisque les immigrants plus jeunes venant d'autres régions du monde prennent de l'âge. De 1981 à 2001, la proportion d'aînés immigrants

en provenance d'Asie a augmenté pour passer de 5,6 % à 19,1 %.

Les différences quant aux pays d'origine des immigrants se reflètent progressivement dans la proportion d'ânés faisant partie de groupes de minorités visibles. Leur proportion a crû pour passer de 2,3 % à 7,2 % de 1981 à 2001.

La population autochtone du Canada demeure beaucoup plus jeune que la population non autochtone.

En 2001, la population estimative d'ânés autochtones s'élevait à 39 000 et représentait 4 % de l'ensemble de la population autochtone. En 2017, cette proportion devrait croître pour se situer à 6,5 %. Cela est largement attribuable à la hausse graduelle de

l'espérance de vie et à la baisse du taux de fécondité chez les Autochtones.

Malgré cela, le taux de fécondité demeure plus élevé et l'espérance de vie plus courte chez les Autochtones que chez les non-Autochtones.

La publication *Un portrait des ânés au Canada* (89-519-XWF, gratuite) est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Pour obtenir des renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-5979 (sasd-dssea@statcan.ca), Division de la statistique sociale et autochtone. ■

Assurance-emploi

Décembre 2006 (données provisoires)

Un nombre estimatif de 485 340 Canadiens, corrigé pour tenir compte des variations saisonnières, ont reçu des prestations ordinaires d'assurance-emploi en décembre, en hausse de 0,2 % par rapport à novembre, mais en baisse de 1,6 % par rapport à la même période en 2005.

En décembre, il y a eu des augmentations en Colombie-Britannique (+5,1 %), au Manitoba (+2,1 %), en Alberta (+2,1 %) et au Québec (+0,6 %), tandis que les autres provinces ont affiché une diminution.

Les prestations ordinaires versées en décembre ont totalisé 701,1 millions de dollars, tandis que le nombre de demandes initiales et renouvelées s'est établi à 208 780.

Nota : Les données du programme des statistiques de l'assurance-emploi sont produites à partir de données administratives et peuvent de temps à autre subir l'effet de changements apportés à la *Loi sur l'assurance-emploi* ou aux procédures administratives. Le nombre de bénéficiaires représente

toutes les personnes qui ont reçu des prestations d'assurance-emploi du 3^e au 9^e jour de ce mois. Cette période coïncide avec la semaine de référence de l'Enquête sur la population active. Les prestations ordinaires versées représentent le montant total d'argent perçu par les individus durant le mois.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 276-0001 à 276-0006, 276-0009, 276-0011, 276-0015 et 276-0016.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2604.

Les données de janvier sur l'assurance-emploi seront diffusées le 27 mars.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-4090 ou composez sans frais le 1-866-873-8788 (*travail@statcan.ca*). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Gilles Groleau au 613-951-4091, Division de la statistique du travail.

Statistiques sur l'assurance-emploi

	Décembre 2006	Novembre 2006	Décembre 2005	Novembre à décembre 2006	Décembre 2005 à décembre 2006
Données désaisonnalisées					
	variation en %				
Bénéficiaires ordinaires	485 340 ^P	484 130 ^r	493 230	0,2	-1,6
Montant versé de prestations ordinaires (en millions de dollars)	701,1 ^P	715,8 ^r	688,6	-2,0	1,8
Demandes initiales et renouvelées reçues (en milliers)	208,8 ^P	223,1 ^r	234,4	-6,4	-10,9
Données non désaisonnalisées					
Ensemble des bénéficiaires (en milliers) ¹	759,2 ^P	687,4 ^P	818,5		
Bénéficiaires ordinaires (en milliers)	499,0 ^P	430,3 ^P	516,7		
Demandes initiales et renouvelées reçues (en milliers)	259,5	280,5	307,0		
Montant versé (en millions de dollars)	1 126,5	1 044,9	1 153,6		
Données cumulatives (janvier à décembre)					
			2006	2005	2005 à 2006
			variation en %		
Demandes reçues (en milliers)			2 674,0	2 832,4	-5,6
Montant versé (en millions de dollars)			14 499,0	14 692,5	-1,3

^r révisé

^P provisoire

1. L'ensemble des bénéficiaires inclut tous les prestataires recevant des prestations de type ordinaire (par exemple, en raison d'un licenciement) ou des prestations spéciales (par exemple, pour cause de maladie). Ces bénéficiaires comprennent toutes les personnes qui ont reçu des prestations pour la semaine de référence de l'Enquête sur la population active, qui comprend habituellement le 15^e jour du mois.

Nombre de bénéficiaires recevant des prestations ordinaires

	Décembre 2006 ^P	Novembre à décembre 2006	Décembre 2005 à décembre 2006
Données désaisonnalisées			
	nombre	variation en %	
Canada	485 340	0,2	-1,6
Terre-Neuve-et-Labrador	36 520	-0,4	-3,9
Île-du-Prince-Édouard	7 720	-2,6	1,4
Nouvelle-Écosse	28 270	-0,8	0,4
Nouveau-Brunswick	31 840	-1,7	1,2
Québec	175 190	0,6	1,3
Ontario	125 880	-1,4	-3,1
Manitoba	10 860	2,1	-3,9
Saskatchewan	9 740	-0,3	-0,9
Alberta	17 510	2,1	-10,2
Colombie-Britannique	40 430	5,1	-12,2
Yukon	740	2,8	-14,9
Territoires du Nord-Ouest	700	6,1	-10,3
Nunavut	380	2,7	-9,5

^P provisoire

Note: Le nombre de bénéficiaires comprend toutes les personnes qui ont reçu des prestations ordinaires pour la semaine de référence de l'Enquête sur la population active, qui comprend habituellement le 15^e jour du mois.

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : petits aéroports

Octobre 2006

Le rapport mensuel d'octobre 2006, vol. 2 (TP141, gratuit), est maintenant accessible dans le site Web de Transports Canada (<http://www.tc.gc.ca/pol/FR/rapport/TP141f/tp141.htm>).

Nota : Le rapport mensuel TP141 est publié en deux volumes. Le volume 1 présente les statistiques pour les principaux aéroports canadiens, soit ceux dotés de tours de contrôle pour la circulation aérienne ou de stations d'information de vol de NAV CANADA. Le volume 2 présente quant à lui les statistiques pour les petits aéroports, soit ceux sans tour de contrôle de la circulation aérienne. Au moment de la diffusion, les deux volumes sont accessibles gratuitement dans le site Web de Transports Canada.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2715.

Pour obtenir plus de renseignements concernant ce site Web, communiquez avec Michel Villeneuve au 613-990-3825 (villenm@tc.gc.ca), Transports Canada.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Kathie Davidson au 613-951-0141

(aviationstatistics@statcan.ca), Division des transports.
Télécopieur : 613-951-0010.

Indice des prix des services de messageries et des services de messagers

Janvier 2007

L'Indice des prix des services de messageries et des services de messagers (IPSMSM) est un indice mensuel des prix qui mesure l'évolution dans le temps des prix des services de messageries et de services de messagers fournis par des entreprises de livraison sur de longues et de courtes distances à des clients d'affaires établis au Canada.

En janvier, l'IPSMSM s'est établi à 122,5 (2003=100), en hausse de 3,1 % en raison des augmentations annuelles des prix. La composante de messageries a grimpé de 3,9 %, tandis que celle des services locaux a grimpé de 0,2 %.

Ces indices sont offerts à l'échelle du Canada seulement.

Données stockées dans CANSIM : tableau 329-0053.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5064.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-9606

ou composez sans frais le 1-866-230-2248 (prices-prix@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Perry Kirkpatrick au 613-951-1930 (perry.kirkpatrick@statcan.ca), Division des prix. ■

Placements de poussins des couvoirs et de dindonneaux

Janvier 2007 (données provisoires)

Les placements des poussins des couvoirs sur les fermes étaient estimés à 58,4 millions d'oiseaux en janvier, en hausse de 2,4 % par rapport à janvier 2006. Les placements de dindonneaux sur les fermes ont augmenté de 5,6 % pour s'établir à 1,8 million d'oiseaux.

Données stockées dans CANSIM : tableau 003-0021.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5039.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la

qualité des données, communiquez avec Debbie Dupuis au 613-951-2553 (debbie.dupuis@statcan.ca), Division de l'agriculture. ■

Laine minérale y compris les isolants en fibre de verre

Décembre 2006 (révisé)

Il est maintenant possible de consulter les données de décembre sur la laine minérale, y compris les isolants en fibre de verre.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2110.

Les données sont offertes sur demande seulement. Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789 (manufact@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Nouveaux produits

Statistiques des prix des immobilisations, juillet à septembre 2006, vol. 22, n^o 3
Numéro au catalogue : 62-007-XWF
(gratuit).

Exportations par marchandise, décembre 2006, vol. 63, n^o 12
Numéro au catalogue : 65-004-XCB (40 \$/387 \$).

Exportations par marchandise, décembre 2006, vol. 63, n^o 12
Numéro au catalogue : 65-004-XPB (84 \$/828 \$).

Emploi, gains et durée du travail, décembre 2006, vol. 84, n^o 12
Numéro au catalogue : 72-002-XIB
(gratuit).

Un portrait des aînés au Canada, 2006
Numéro au catalogue : 89-519-XPB
(gratuit).

Un portrait des aînés au Canada, 2006
Numéro au catalogue : 89-519-XWF
(gratuit).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM, -XVB ou -XVF, la version électronique sur DVD-ROM et -XBB ou -XBF, une base de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.


Au Canada et aux États-Unis, composez le :	1-800-267-6677
Pour les autres pays, composez le :	1-613-951-2800
Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le :	1-877-287-4369
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte, composez le :	1-877-591-6963

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 6 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catalogue 11-001-Xif (Angl.) 11-010-100-00000001



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 8 juin 1997
Heure d'été décalée à 8 h 30



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué un voyage moyen de déplacement au travail et les services de transport urbain, soit le métro le plus développé au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
À l'instar de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 s'est avérée encore une fois relativement faible.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice des offres d'emploi, mai 1997 10
- Emplois sur les télécommunications à court terme 10
- Aides en formes pécuniaires, septembre 1996 et les 31 mai 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 12



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à lstproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2007. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.